

ENTRETIEN

Tenir le joint torique et le filetage du capuchon arrière lubrifiés.

UTILISATION DU PRODUIT

Les lampes torches de Streamlight sont destinées à fournir une source d'éclairage à forte intensité, robuste et portable. L'utilisation des lampes torches de Streamlight à toute fin autre que des sources d'éclairage est spécifiquement déconseillée par le fabricant. Streamlight rejette expressément toute responsabilité pour toute autre utilisation que celle recommandée.

AVIS

Prière d'utiliser exclusivement des pièces de rechange Streamlight authentiques pour assurer la sécurité du produit. L'utilisation de toute autre pièce de rechange est susceptible d'invalider l'homologation du produit. Ne pas tenter de réparer soi-même l'appareil. Confier l'appareil à un service de réparation qualifié ou le renvoyer à l'usine.

GARANTIE LIMITÉE À VIE DE STREAMLIGHT

Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l'exception des piles et des ampoules, des usages abusifs et de l'usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de ce produit si nous déterminons qu'il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les piles rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l'électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d'un justificatif d'achat. **IL N'EST OFFERT AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. NOUS DÉCLINONS EXPRESSÉMENT TOUTS DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX, SAUF LÀ OÙ LA LOI INTERDIT DE TELLES RESTRICTIONS.** Il est possible que la réglementation locale accorde à l'utilisateur d'autres droits légaux particuliers.

Consulter streamlight.com/support pour obtenir un exemplaire complet de la garantie. Pour enregistrer votre produit, aller à streamlight.com (enregistrement du produit en ligne). Conserver le reçu ou tout autre justificatif d'achat.

OPTIONS DE SERVICE

La lampe Stylus Pro® ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

Pour connaître les options de service, aller à streamlight.com/support/service et remplir la demande de service en ligne pour obtenir des services en usine ou pour trouver un centre de réparation Streamlight agréé à proximité.

Où contacter :

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Téléphone : (800) 523-7488, gratuit /
+1(610) 631-0600
Télécopie : (800) 220-7007 /
+1 (610) 631-0712
E-mail : cs@streamlight.com

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für die Stifflampe Streamlight Stylus Pro® entschieden haben. Bei richtiger Pflege und Instandhaltung wird dieses Produkt viele Jahre lang zuverlässig funktionieren. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie Ihre Stylus Pro® in Betrieb nehmen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG

AUF. Dieser Leitfaden enthält wichtige Anweisungen für einen sicheren Betrieb Ihrer Stylus Pro®.

EINLEGEN/HERAUSNEHMEN DER BATTERIE

Die Stromversorgung der Stylus Pro® erfolgt mit zwei Alkaline-Batterien des Typs AAA. Schrauben Sie die Endkappe ab und

entnehmen Sie die leeren Batterien. Legen Sie frische Batterien mit dem Pluspol voran ein, setzen Sie die Endkappe wieder auf und schrauben Sie sie fest.

Wenn die Batterien sich dem Ende ihrer Lebensdauer nähern, blinkt das Licht wie ein Stroboskop, um den Benutzer darüber zu informieren, dass die Batterien gewechselt werden müssen. Sobald neue Batterien eingelegt wurden, funktioniert das Licht wieder normal.

BEDIENUNG

Drücken Sie den Schalter am Lampenende leicht, um die Taschenlampe kurz einzuschalten, oder drücken Sie ihn bis zum „Klick“ für Dauerbetrieb.

PFLEGE

Achten Sie darauf, dass der Dichtring und das Gewinde an der Endkappe stets ein wenig gefettet sind.

PRODUKTVERWENDUNG

Streamlight-Taschenlampen sind dazu vorgesehen, als tragbare Hochleistungs-Lichtquellen für harte Einsätze verwendet zu werden. Der Hersteller rät ausdrücklich davon ab, Streamlight-Strahler für andere Zwecke als als Lichtquellen zu verwenden. Für andere Verwendungen als empfohlen lehnt Streamlight jegliche Haftung ausdrücklich ab.

HINWEIS

Achten Sie darauf, nur Original-Ersatzteile von Streamlight zu verwenden, um die Sicherheit des Produkts zu gewährleisten. Andere Teile könnten die Produktzulassung ungültig machen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Schicken Sie es an eine qualifizierte Werkstatt oder ins Werk zurück.

EINGESCHRÄNKTE LEBENSANLEGE GARANTIE VON STREAMLIGHT

Streamlight garantiert, dass dieses Produkt

während eines gesamten Verwendungslebens frei von Mängeln ist. Ausgenommen sind Batterien und Glühbirnen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZITE GARANTIE, EINSCHLIESSLICH EINER ETWAIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen finden Sie auf streamlight.com/support. Sie können Ihr Produkt auf streamlight.com registrieren (Online-Produktregistrierung). Bewahren Sie Ihre Quittung bzw. Ihren Kaufnachweis auf.

REPARATUREN

Die Stylus Pro® enthält nur wenige oder keine vom Benutzer wartbaren Teile.

Bei nötigen Reparaturen besuchen Sie streamlight.com/support/service und füllen den Online-Reparaturauftrag aus, um eine Reparatur im Werk zu beauftragen oder eine Streamlight-Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe zu finden.

Oder wenden Sie sich an:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Telefon: (800) 523-7488 gebührenfrei /
+1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712
E-Mail: cs@streamlight.com



STREAMLIGHT®

STYLUS PRO®

Operating Instructions

Instrucciones de funcionamiento

Instructions d'utilisation

Bedienungsanleitung



ENGLISH

Thank you for selecting the Streamlight Stylus Pro® penlight. Reasonable care and maintenance of this product will provide years of dependable service. Please read this manual before using your Stylus Pro®.

SAVE THESE INSTRUCTIONS. This guide contains important safety and operating instructions for your Stylus Pro®.

BATTERY INSTALLATION/REMOVAL

The Stylus Pro® uses two AAA alkaline batteries. Unscrew the tail cap and remove depleted batteries, insert fresh batteries positive end first, replace and tighten tail cap.

When the batteries are at the end of their usable life, the light will strobe to let the user know to replace the batteries. The light will resume normal operation once new batteries are installed.

OPERATION

Push tail button lightly for momentary operation or press until click for constant on operation.

MAINTENANCE

Keep the O-ring and threads on the tail cap lubricated.

PRODUCT USE

Streamlight flashlights are intended for use as high intensity, heavy duty, and portable light sources. Use of Streamlight flashlights for any purpose other than as light sources is specifically discouraged by the manufacturer. Streamlight specifically disclaims liability for other than recommended use.

NOTICE

Be sure to use only genuine Streamlight replacement parts to ensure product safety. Substitution may invalidate the product approval. Do not try to repair the unit yourself. Send to a qualified service facility or return it to the factory.

STREAMLIGHT LIMITED LIFETIME WARRANTY

Streamlight warrants this product to be free of defects for a lifetime of use except for batteries and bulbs, abuse and normal wear. We will repair, replace or refund the purchase price of this product should we determine it to be defective. This limited lifetime warranty also excludes rechargeable batteries, chargers, switches and electronics which have a 2 year warranty with proof of purchase. **THIS IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW.** You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction.

Go to streamlight.com/support for a complete copy of the warranty. To register your product, go to streamlight.com (Online Product Registration). Retain your receipt or any proof of purchase.

SERVICE OPTIONS

The Stylus Pro® contains no user-serviceable parts.

For service options, go to streamlight.com/support/service and complete the Online Service Request for factory service or to find the location of an authorized Streamlight repair center near you.

Or contact:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Phone: (800) 523-7488 Toll-Free / +1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712
Email: cs@streamlight.com

ESPAÑOL

Gracias por seleccionar la linterna de bolsillo Streamlight Stylus Pro®. El mantenimiento y el cuidado razonables de este producto brindarán años de servicio fiable. Lea este manual antes de usar su Stylus Pro®.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Esta guía incluye instrucciones importantes de funcionamiento y seguridad para su Stylus Pro®.

INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DE LAS PILAS

La Stylus Pro® utiliza dos pilas alcalinas AAA. Desenrosque la base y extraiga las pilas gastadas, inserte las pilas nuevas, extremo positivo en primer lugar, vuelva a colocar la base y apriétela.

Cuando las pilas están al final de su vida útil, la luz se pondrá en modo estroboscópico para indicar al usuario que cambie las pilas por unas nuevas. La linterna reanudará el funcionamiento normal una vez que se instalen pilas nuevas.

FUNCIONAMIENTO

Empuje el botón de la base ligeramente para el funcionamiento momentáneo o pulse hasta oír un clic para el funcionamiento activo constante.

MANTENIMIENTO

Mantenga la junta tórica y las roscas de la base lubricadas.

USO DEL PRODUCTO

Las linternas Streamlight se han diseñado para ser utilizadas como fuentes de luz portátiles de alta intensidad y para uso pesado. El uso de las linternas Streamlight para cualquier otro fin que no sea como fuentes de luz está expresamente desaconsejado por el fabricante. Streamlight renuncia específicamente a cualquier responsabilidad con cualquier uso distinto al recomendado.

AVISO

Para garantizar la seguridad del producto, asegúrese de utilizar piezas de repuesto originales de Streamlight. Su sustitución podría invalidar la aprobación del producto. No trate de reparar la linterna por su cuenta. Llévela a un centro de servicio cualificado o devuélvala a fábrica.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE STREAMLIGHT

Streamlight garantiza que este producto estará libre de defectos durante una vida útil de uso a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, interruptores y sistemas electrónicos, los cuales tienen una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. RENUNCIAMOS EXPRESAMENTE A CUALQUIER RESPONSABILIDAD FRENTE A DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO CUANDO DICHAS LIMITACIONES ESTÉN PROHIBIDAS POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Diríjase a streamlight.com/support para obtener una copia completa de la garantía. Para registrar su producto, vaya a streamlight.com (registro del producto en línea). Conserve su recibo o cualquier prueba de compra.

OPCIONES DE SERVICIO

La Stylus Pro® no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario.

Para informarse sobre las opciones de servicio, diríjase a streamlight.com/support/service y rellene la Solicitud de servicio en línea para servicio de fábrica o para encon-

trar la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cercano.

O comuníquese con:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Teléfono: (800) 523-7488 gratuito / +1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007/+1 (610) 631-0712
Correo electrónico: cs@streamlight.com

FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi la lampe Streamlight Stylus Pro®. Un usage et un entretien appropriés vous permettront de profiter de cet article pendant des années. Prière de lire ce manuel avant d'utiliser la lampe Stylus Pro®.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Le présent guide contient des informations importantes en matière de sécurité et d'utilisation de votre Stylus Pro®.

MISE EN PLACE OU RETRAIT DES PILES

La lampe Stylus Pro® est alimentée par deux piles alcalines AAA. Dévisser le capuchon interrupteur arrière et retirer les piles épuisées ; insérer les piles neuves, l'extrémité positive en premier, puis remettre en place et revisser le capuchon arrière.

Lorsque les piles sont à leur fin de vie utile, la lumière passe en mode stroboscope pour indiquer à l'utilisateur de changer les piles. La lumière reprend son fonctionnement normal une fois les piles neuves mises en place.

FONCTIONNEMENT

Appuyer légèrement sur l'interrupteur arrière à bouton-poussoir pour un fonctionnement momentané, ou jusqu'à entendre un clic pour un fonctionnement constant.